

Jegyzőkönyv
Nagykovácsi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületének üléséről

Helye: Nagykovácsi, Kossuth L. utca 64.

Ideje: 2024. október 28. (hétfő) 18:00 óra

Jelen vannak: Dr. Klein Ferenc, elnök

Dr. Kohut József elnökhelyettes

Kovács Aladárné, képviselő

Grégerné Papp Ildikó, jegyző

A képviselő testület határozatképes. A jegyzőkönyv hitelesítésére Dr. Kohut József elnökhelyettest választották meg a jelenlévő képviselők 2 igen és 1 tartózkodással.

A Képviselő-testület határozathozatal mellőzésével, 3 igen, azaz egyhangú szavazással az alábbi napirendeket fogadja el:

Napirend:

1. Beszámol 1849. október 6. napjára történő megemlékezésről
2. Beszámoló az 1956. október 23. napjára történő megemlékezésről
3. Beszámoló a Große Kowatscher Runde táncsoport fellépéséről a Solymár Születi felvonuláson
4. Döntés a Nagykovácsi Nagyközség Önkormányzata és a Nagykovácsi Német Nemzetiségi Önkormányzat között 2023. január 26. napján kelt közigazgatási szerződés változatlan tartalommal történő jóváhagyásáról
5. Döntés Szent Márton napja megünnepléséről a Sváb házban a német nyelvet tanuló iskolásokkal
6. Döntés a Nagykovácsi temetőben nyugvó német ajkú plébánosok és tanítók sírhelyére virágok elhelyezéséről
7. Döntés a Nagykovácsi temetőben nyugvó magyar-németeknek emléket állító emlékoszlop környezetében virágok elhelyezéséről
8. Döntés Pitz Tamás síremlékének elhelyezéséről, megáldásáról
9. Döntés a Pásztorkereszt mellett elhelyezett pad felújításáról
10. Döntés a betlehemi jászol felújításáról
11. Döntés a betlehemi jászol megépítésének időpontjáról
12. Döntés a betlehemi jászolba adventi koszorú készítéséről
13. Döntés a Malenkij Robot emlékhelyen történő megemlékezésről 2024. 11. 25. napján

1. **napirend:** Beszámol 1849. október 6. napjára történő megemlékezésről

Dr. Klein Ferenc elnök:

Az aradi vértanúkra, és a szabadságharcban elesettekre emlékeztünk. Az általános iskola diákjai megemlékező műsorral készültek, amelyet az általános iskolában mutattak be. A megemlékezés után a Fő téren az emlékkőnél elhelyeztük a megemlékezés virágait. A német nemzetiségi közösség mint mindig, most is nagy számban vett részt a megemlékezésen.

Javaslom az előterjesztésben megfogalmazott határozati javaslat elfogadását.

A képviselő-testület egyhangú 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

62/2024. (10.28.) számú határozat

Nagykovácsi Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az 1849. október 6. napjára történő megemlékezésről szóló beszámolót elfogadja.

Felelős: Elnök

Határidő: azonnal

2. **napirend:** Beszámoló az 1956. október 23. napjára történő megemlékezésről

Dr. Klein Ferenc elnök:

A megemlékezés a temetőben Dr. Schmidt Imre első szabadon választott polgármester sírjánál kezdődött. Dr. Schmidt Imre áldozata volt az 1956-os forradalom leverését követő politikai bosszúnak. Koholt vádak alapján meghurcolták, börtönbe vetették. A Kossuth L. utca 64. sz. alatt kialakított 56-os büszkeségpont elnevezésű helyiségben állított Nagykovácsi Nagyközség Önkormányzata emléket munkásságának, életének a 32 sor című állandó kiállítással. Virágot helyeztünk el a sírjánál. Ezt követően Trencsényi László sírjánál helyeztük el a megemlékezés virágait. Trencsényi László az 56-os Magyarok Világszövetségének az elnöke volt. A Polgármesteri Hivatal falán elhelyezett emléktábla a községben 1956-os forradalomban megalakított Nemzeti Bizottságnak és Nemzetőrségnek állít emléket. Itt helyeztük el a megemlékezés koszorúját. Az általános iskolában a gyermekek ünnepi megemlékező műsorát láthattuk. A német nemzetiségi közösség mint mindig, most is nagy számban vett részt a megemlékezésen.

Javaslom az előterjesztésben megfogalmazott határozati javaslat elfogadását.

A képviselő-testület egyhangú 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

63/2024. (10.28.) számú határozat

Nagykovácsi Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az 1956. október 23. napjára történő megemlékezésről szóló beszámolót elfogadja.

Felelős: Elnök

Határidő: azonnal

3. **napirend:** Beszámoló a Große Kowatscher Runde táncsoport fellépéséről a Solymár Szüreti felvonuláson

Dr. Klein Ferenc elnök:

A Große Kowatscher Runde hagyományörző táncsoport nagy sikerrel szerepelt a Solymári szüreti felvonuláson, és azt követően nagy és lelkes közönség előtt a Solymári Apáczai Csere János Művelődési Ház színpadán. Nagy öröm volt számunkra, hogy Nagykovácsi német nemzetiségi kultúráját is képviselve jelenhettünk meg ezen a német nemzetiségi vidám kavalkádon, és sok más német nemzetiségi táncsoporttal együtt léphetett fel a Große Kowatscher Runde táncsoport.

Javaslom az előterjesztésben megfogalmazott határozati javaslat elfogadását.

A képviselő-testület egyhangú 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

64/2024. (10.28.) számú határozat

Nagykovácsi Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Große Kowatscher Runde táncsoportnak a német nemzetiségi hagyományok és kultúra bemutatása, és más nemzetiségi kulturális csoportokkal történő együttműködés jegyében, a Solymár Szüreti felvonuláson történő fellépéséről szóló beszámolót elfogadja.

Felelős: Elnök

Határidő: azonnal

4. **napirendi pont:** Döntés a Nagykovácsi Nagyközség Önkormányzata és a Nagykovácsi Német Nemzetiségi Önkormányzat között 2023. január 26. napján kelt közigazgatási szerződés változatlan tartalommal történő jóváhagyásáról

Dr. Klein Ferenc elnök

A Nagykovácsi Nagyközség Önkormányzata és a Német Nemzetiségi Önkormányzat között a 2023. január 26. napján kelt közigazgatási szerződés a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek megfelelően a települési és a nemzetiségi önkormányzat közötti együttműködés feltételeit, rendszerét részletesen, egyértelműen szabályozza. Változtatására módosítására megítélésem szerint nincs szükség.

Javaslom az előterjesztésben megfogalmazott határozati javaslat elfogadását.

A képviselő-testület egyhangú 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

65/2024. (10.28.) számú határozat

Nagykovácsi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselőtestülete úgy dönt, hogy a Nagykovácsi Nagyközség Önkormányzata és a Német Nemzetiségi Önkormányzat között 2023. január 26. napján kelt közigazgatási szerződést változatlan tartalommal jóváhagyja.

Felelős: Elnök

Határidő: 2024. november 30.

5. **napirendi pont:** Döntés Szent Márton napja megünnepléséről a Sváb házban a német nyelvet tanuló iskolásokkal

Dr. Klein Ferenc, elnök

Immár hagyomány, hogy Szent Márton napján az Általános Iskola német nyelvet tanuló diákjai László Gabriella tanárnő vezetésével meglátogatnak bennünket a Sváb házban. A német nemzetiségi közösség férfi tagjai fáklyákkal kísérik őket. A Sváb házban várjuk őket a közösség asszonyai által készített finom süteményekkel és meleg teával. A közös programban: német nemzetiségi énekek, zene, táncművészet. Vidám együttéléssel ünnepeljük meg Szent Márton napját. Örömmel fogadjuk a német nyelvet tanuló gyerekek szüleit is.

Javasolom az előterjesztésben megfogalmazott határozati javaslat elfogadását.

A képviselő-testület egyhangú 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

66/2024. (10.28.) számú határozat

Nagykovácsi Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a német nemzetiségi identitás, a német nyelv tanulásának és tanításának erősítése, a hagyományok megtartása és megélése jegyében a német nemzetiségi közösség a Szent Márton napját (11.11.) az Általános Iskola német nyelvet tanuló diákjaival és tanítójukkal, László Gabriella tanárnővel együtt ünnepeli meg a Sváb házban, és vendégül látjuk őket.

Felelős: Elnök

Határidő: 2024. november 11.

6. **napirendi pont:** Döntés a Nagykovácsi temetőben nyugvó német ajkú plébánosok és tanítók sírhelyére virágok elhelyezéséről

Dr. Klein Ferenc, elnök

Közeledik a halottak napja. A temetőben nyugvó német nemzetiségi plébánosok, és tanítók sírhelyének és környezetének a rendben tartása a feladatunk. A közösség tagjai egész évben erre figyelemmel vannak. Mindenszentek ünnepére helyezünk virágot a sírhelyekre.

Javasolom az előterjesztésben megfogalmazott határozati javaslat elfogadását.

A képviselő-testület egyhangú 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

67/2024. (10.28.) számú határozat

Nagykovácsi Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Nagykovácsi temetőben nyugvó német ajkú plébánosok és tanítók sírhelyén és környezetében a Mindenszentek ünnepére virágokat helyez el.

Felelős: Elnök

Határidő: 2024. november 1.

7. **napirendi pont:** Döntés a Nagykovácsi temetőben nyugvó magyar-németeknek emléket állító emlékoszlop elé virágok elhelyezéséről

Dr. Klein Ferenc, elnök

Nagykovácsi temetőben nyugvó magyar-németeknek 1998. évben felállított emlékoszlop környezetét a német nemzetiségi közösség tagjai, kegyelettel gondolva őseinkre egész évben gondozzák. Élő növények vannak az emlékoszlop körül. Az emlékoszlop elé helyezünk el virágot Mindenszentek ünnepére.

Javasolom az előterjesztésben megfogalmazott határozati javaslat elfogadását.

A képviselő-testület egyhangú 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

68/2024. (10.28.) számú határozat

Nagykovácsi Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a magyar-németeknek 1998. évben felállított emlékoszlop elé a Mindenszentek ünnepére virágokat helyez el, a költségeket viseli.

Felelős: Elnök

Határidő: 2024. november 1.

8. **napirendi pont:** Döntés Pitz Tamás síremlékének elhelyezéséről, megáldásáról, költségek viseléséről

Dr. Klein Ferenc, elnök

Pitz Tamás katolikus pap síremlékét a képviselő-testület döntésének megfelelően elkészítettük. Greszl Ferenc plébánossal együtt vigyázták, és segítettek az elűzött Kovácsiakat Németországban. Rendszeresen, évente megszervezte Bajorországban vagy Baden-Württemberg tartományban a "Heimat treffen" a Honi találkozókát. Hazajött 1996. évben a kitelepítési emlékmű, 1998. évben a temetőben felállított emlékoszlop, 2009. évben Greszl Ferenc síremlékének a megáldásakor. 2007. évben az itthon maradt és az elűzött Kovácsiakkal együtt ünnepelte pappá szentelésének 50. évfordulóját Münchenben. Nagy öröm volt, hogy Vele lehettünk. Az elkészült síremléket a temetőben Greszl Ferenc síremléke elé helyezzük, és Mindenszentek napján Kemenes Gábor plébános úr a temetőben tartandó szentmisét követően megáldja.

Javaslom az előterjesztésben megfogalmazott határozati javaslat elfogadását.

A képviselő-testület egyhangú 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

69/2024. (10.28.) számú határozat

Nagykovácsi Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a temetőben Pitz Tamás katolikus pap síremlékét Greszl Ferenc síremléke elé helyezi, és felkéri Kemenes Gábor plébános urat, hogy Mindenszentek napján a temetőben tartandó szentmisét követően áldja meg. A költségeket viseli.

Felelős: Elnök

Határidő: 2024. november 1.

9. **napirendi pont:** Döntés a Pásztorkereszt mellett elhelyezett pad felújításáról

Dr. Klein Ferenc, elnök

A német nemzetiségi közösség hitéletében jelentős szerepet betöltő útmenti Pásztorkereszt mellé évekkel ezelőtt egy padot helyeztünk el. A pad felújításra szorul, és ennek a munkának az elvégzése a mi feladatunk.

Javaslom az előterjesztésben megfogalmazott határozati javaslat elfogadását.

A képviselő-testület egyhangú 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

70/2024. (10.28.) számú határozat

Nagykovácsi Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a nemzetiségi közösség hitéletének erősítése jegyében a Pásztorkereszt mellett megépített padot felújítja, a költségeket viseli.

Felelős: Elnök

Határidő: 2024. november 15.

10. **napirendi pont:** Döntés a betlehem jászol felújításáról, költségek viseléséről

Dr. Klein Ferenc, elnök

2011. év óta a német nemzetiségi önkormányzat és közössége minden évben, advent első vasárnapján felállítja a betlehemi jászolt a katolikus templom mellett a Fő téren. Ebben az évben szükség van a betlehem felújítására.

Javaslom az előterjesztésben megfogalmazott határozati javaslat elfogadását.

A képviselő-testület egyhangú 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

71/2024. (10.28.) számú határozat

Nagykovácsi Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a fő téren megépítendő betlehemi jászolt felújítja, a költségeket viseli.

Felelős: Elnök

Határidő: 2024. november 25.

11. **napirendi pont:** Döntés a betlehem jászol megépítésének időpontjáról

Dr. Klein Ferenc, elnök

A felújított betlehemi jászolt november 1. napján, advent első vasárnapján építjük, és díszítjük fel.

Dr. Kohut József, elnökhelyettes

A díszítéshez örökzöldekre van szükség. Ezekről és a díszítésről a közösség tagjai gondoskodjanak.

Dr. Klein Ferenc, elnök

Javaslom az előterjesztésben megfogalmazott határozati javaslat elfogadását.

A képviselő-testület egyhangú 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

72/2024. (10.28.) számú határozat

Nagykovácsi Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a német nemzetiségi közösség hitéletének, és identitásának erősítése jegyében a betlehemi jászolt december 1. napján építi és díszíti fel.

Felelős: Elnök

Határidő: 2024. december 1.

12. **napirendi pont:** Döntés a betlehemi jászolba adventi koszorú készítéséről, a szükséges anyagok költségének viseléséről

Dr. Klein Ferenc, elnök

A betlehemi jászolba évek óta Dr. Klein Katalin készíti az adventi koszorút, amelynek gyertyái az adventi vasárnapokon minden évben, Kemenes Gábor plébános áldásával ünnepélyes keretek között kerül meggyújtásra.

Javaslom az előterjesztésben megfogalmazott határozati javaslat elfogadását.

A képviselő-testület egyhangú 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

73/2024. (10.28.) számú határozat

Nagykovácsi Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy felkéri Dr. Klein Katalin közösségi tagot, hogy az adventi koszorút készítse el. A koszorú elkészítéséhez szükséges anyagokat az önkormányzat biztosítja.

Felelős: Elnök

Határidő: 2024. december 1.

13. **napirendi pont:** Döntés a Malenkij Robot emlékhelyen történő megemlékezésről
2024. 11. 25. napján

Dr. Klein Ferenc, elnök

Nagykovácsi német ajkú lakosságának nagyon nagy részét 1946. májusában kitelepítették. A malenkij robotra Nagykovácsiból nem hurcoltak el, itt végérvényesen elűzték otthonaikból. Több olyan család is beköltözött Nagykovácsiba, akik német ajkúak, a közösségünkhöz tartoznak, és a szüleik élték meg a malenkij robot szörnyűségeit. Ez az embertelenség is a német nemzetiségi közösségek, családok tönkretételét szolgálta. A temetőben felállított emlékhelyen emlékezzünk az áldozatokra.

Javaslom az előterjesztésben megfogalmazott határozati javaslat elfogadását.

A képviselő-testület egyhangú 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

74/2024. (10.28.) számú határozat

Nagykovácsi Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Malenkij Robot emlékhelyen november 25. napján mécseset gyújt, és megemlékezik a malenkij robotra hurcolt áldozatokról.

Felelős: Elnök

Határidő: 2024. november 25.

Az ülést 19:30 órakor berekesztem

k.m.f



Dr. Klein Ferenc, elnök



Dr. Kohut József, elnökhelyettes
jegyzőkönyv hitelesítő